



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Pacific Region/Région du Pacifique

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada - Pacific  
Region  
219 - 800 Burrard Street  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver, BC V6Z 0B9

|   |  |
|---|--|
| <b>Title - Sujet</b> Liquid Chromatography Tandem QTFMSS  |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>K8F10-210132/A  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>001      |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>K8F10-210132   | <b>Date</b><br>2020-11-04                    |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$VAN-582-8845  |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>VAN-0-43122 (582)  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>       |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b> Pacific Standard Time PST<br><b>on - le 2020-11-23</b> Heure Normale du Pacifique HNP |  |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b>  |  |
| <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>                   |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Lee, Hilda   | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>van582 |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(604) 764-6053 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>( ) -          |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>   |  |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

---

Cette modification 001 vise à incorporer les renseignements suivants dans l'invitation n ° K8F10-210132 / A.

1) Questions et réponses

**QUESTIONS ET RÉPONSES**

- Q1. 2.2.2 - Résolution. Le spectromètre de masse doit être du type haute résolution et haute précision avec une résolution d'au moins 50000  
La résolution dépend à la fois de la masse / charge et de la vitesse de balayage. Une spécification de résolution publiée de 40 000, mesurée à n'importe quelle vitesse de balayage que le QToF est capable de faire, serait-elle acceptable? Avoir la même résolution à toutes les vitesses de balayage peut être plus souhaitable qu'une résolution plus élevée à une vitesse de balayage faible lorsque les largeurs de pic chromatographique UHPLC sont prises en compte - comme indiqué au 2.1.6. Certains fournisseurs indiquent librement dans leur brochure QToF une résolution maximale puis une résolution de travail 50% inférieure à leur maximum. Pour une évaluation plus juste de la résolution Il peut être préférable de demander une résolution maximale selon les spécifications du fournisseur, puis une résolution mesurée à une masse dans la plage de travail des analytes avec lesquels vous travaillerez quotidiennement.
- A1. **Le pouvoir de résolution MS est fonction de la vitesse d'acquisition et est également lié à la diminution ou à l'augmentation de m / z. Étant donné qu'il n'existe actuellement aucune définition communément acceptée de la spectrométrie de masse (MS) par tous les fournisseurs, le soumissionnaire peut soumettre une offre de MS haute résolution avec une résolution maximale de 40 000.**
- Q2. 2.6.5 - L'ensemble du système analytique composé d'un chromatographe liquide, d'un spectromètre de masse quadrapolaire à temps de vol, d'un échantillonneur automatique et d'un logiciel est construit, entretenu et garanti par un soumissionnaire. Notre système proposé aurait un chromatographe en phase liquide (LC) fourni par le FEO qui n'est pas construit par le soumissionnaire. Il porte le logo / la palette de couleurs des soumissionnaires et est vendu, installé, garanti et entretenu / pris en charge par le soumissionnaire. Le LC est entièrement intégré dans le logiciel et le matériel proposés.
- A2. **Dans la spécification 2.6.5, comme indiqué dans la question, le client d'ECCC aimerait qu'un soumissionnaire fournisse l'ensemble du système analytique (chromatographie liquide, spectromètre de masse quadripolaire à temps de vol, échantillonneur automatique et logiciel). Le soumissionnaire peut être un revendeur agréé OEM et nous acceptons la garantie fournie par ce soumissionnaire / fabricant. Le soumissionnaire doit remplir la certification du FEO conformément à la section 5.2.3.1.**

**Tous les autres termes et conditions restent les mêmes.**